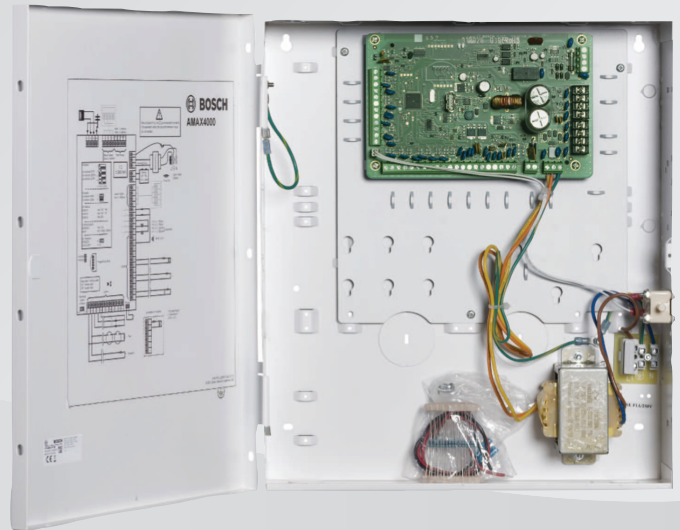
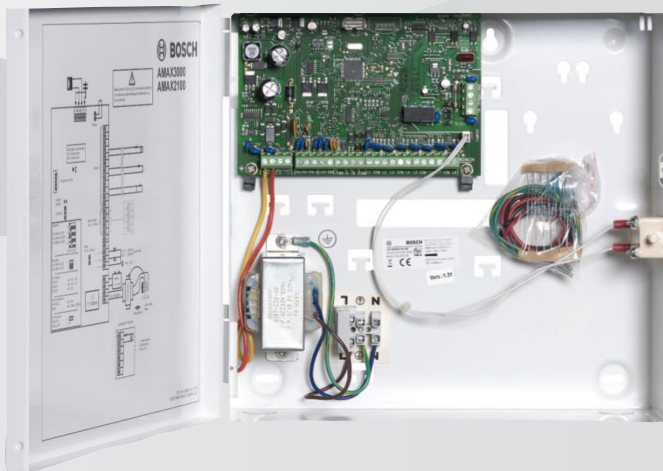




BOSCH

AMAX panel

AMAX panel 2100 | AMAX panel 3000 | AMAX panel 3000 BE |
AMAX panel 4000



pt

Manual Resumido de Instalação

Sumário

1	Segurança	4
2	Informação sumária	6
3	Vista geral do sistema	7
4	Ligação de módulos e dispositivos	10
5	Programação e utilização do painel AMAX	11
5.1	Opção: alteração do idioma do menu	11
5.2	Acesso aos menus	11
5.3	Navegação nos menus	11
5.4	Programação do painel AMAX com um teclado de texto	12
5.4.1	Menu do instalador	12
5.4.2	Definir data e hora	21
5.4.3	Eliminar uma zona	21
5.4.4	Activar o receptor RF para comunicação via rádio	22
5.4.5	Configurar uma zona para um dispositivo RF	22
5.5	Ligar o painel AMAX a um PC	23
5.5.1	Pré-requisitos para a ligação	23
5.5.2	Configurar uma ligação	23
6	Dados técnicos	25

1 Segurança



Perigo!

Eletricidade

Podem ocorrer ferimentos devido à eletricidade se o sistema não for utilizado corretamente ou se não for aberto nem modificado de acordo com as instruções deste manual.


- Certifique-se de que o sistema está desligado (sem ligação à CA e bateria) durante o processo de instalação e de ligação da cablagem.
- Só deve abrir ou modificar o sistema de acordo com as instruções deste manual.
- Este sistema só pode ser instalado/assistido por instaladores/técnicos qualificados.
- Desligue todos os conectores da rede de telecomunicações antes de desligar a alimentação.
- Para desligar a alimentação, certifique-se de que existe um disjuntor disponível.
- Certifique-se de que liga o sistema a uma tomada com um contacto de ligação à terra para fins de proteção.



Perigo!

Bateria

Podem ocorrer ferimentos provocados por choque eléctrico, incêndio ou explosão se a bateria não for manuseada nem ligada correctamente.

- A bateria deve ser sempre manuseada e substituída com cuidado.
- Certifique-se de que o terminal de terra está sempre ligado e que o N, L1 ou  xx estão ligados correctamente.
- Certifique-se de que desliga primeiro o fio positivo da bateria antes de a remover do sistema.
- Tenha cuidado ao ligar o fio positivo (vermelho) e a porta "BATT+" do sistema. Certifique-se de que não provoca um curto-circuito da porta "BATT+" do painel AMAX ou da caixa para evitar a ocorrência de um arco eléctrico.



Perigo!

Componentes sensíveis à eletrostática

Podem ocorrer ferimentos provocados por choque eléctrico se o procedimento antiestático não for respeitado.

Deve ligar sempre o terminal de terra antes de instalar ou alterar o sistema para descarregar a eletricidade estática que pode ter sido transportada.



Cuidado!

Componentes sensíveis

Podem ocorrer danos nos componentes sensíveis se o sistema não for manuseado corretamente ou se não for aberto nem modificado de acordo com as instruções deste manual.

- O sistema deve ser sempre manuseado com cuidado.
- Só deve abrir ou modificar o sistema de acordo com as instruções deste manual.



Cuidado!

Bateria

Podem ocorrer danos ou a contaminação do sistema se a bateria não for manuseada correctamente ou se não for substituída regularmente.

- Utilize apenas uma bateria antiderramamento.
- Coloque uma etiqueta com a data da última substituição na bateria.
- Em condições normais de utilização, substitua a bateria a cada 3 a 5 anos.
- Após a substituição, recicle a bateria em conformidade com as regulamentações locais.

**Cuidado!**

Instalação

Podem ocorrer danos ou anomalias no sistema se este não for montado e instalado correctamente.

- Coloque o sistema dentro da área monitorizada, numa superfície estável.
- Certifique-se de que monta os teclados no lado interior da área monitorizada.
- Assim que o sistema for testado e estiver pronto a usar, a porta da caixa e as caixas adicionais devem ser fixas com parafusos.

**Cuidado!**

Manutenção

Podem ocorrer danos ou anomalias no sistema se não efectuar a sua manutenção regularmente.

- É recomendável testar o sistema uma vez por semana.
- Certifique-se de que efectua a manutenção do sistema quatro vezes por ano.
- A manutenção deste sistema só pode ser efectuada por instaladores/técnicos qualificados.

2 Informação sumária

Este manual contém informações sobre como colocar o sistema em funcionamento de modo fácil e rápido. O manual descreve os principais passos necessários para a instalação básica do sistema e a configuração de um painel AMAX em conjunto com um teclado IUI-AMAX4-TEXT e um recetor via-rádio RFRC-OPT RADION.

- ▶ Para obter informações detalhadas sobre a instalação de módulos e dispositivos, as configurações avançadas e a programação, consulte o Manual de instalação do AMAX.
- ▶ Para obter informações sobre a operação do painel AMAX, consulte o Manual de utilização do AMAX.

3 Vista geral do sistema

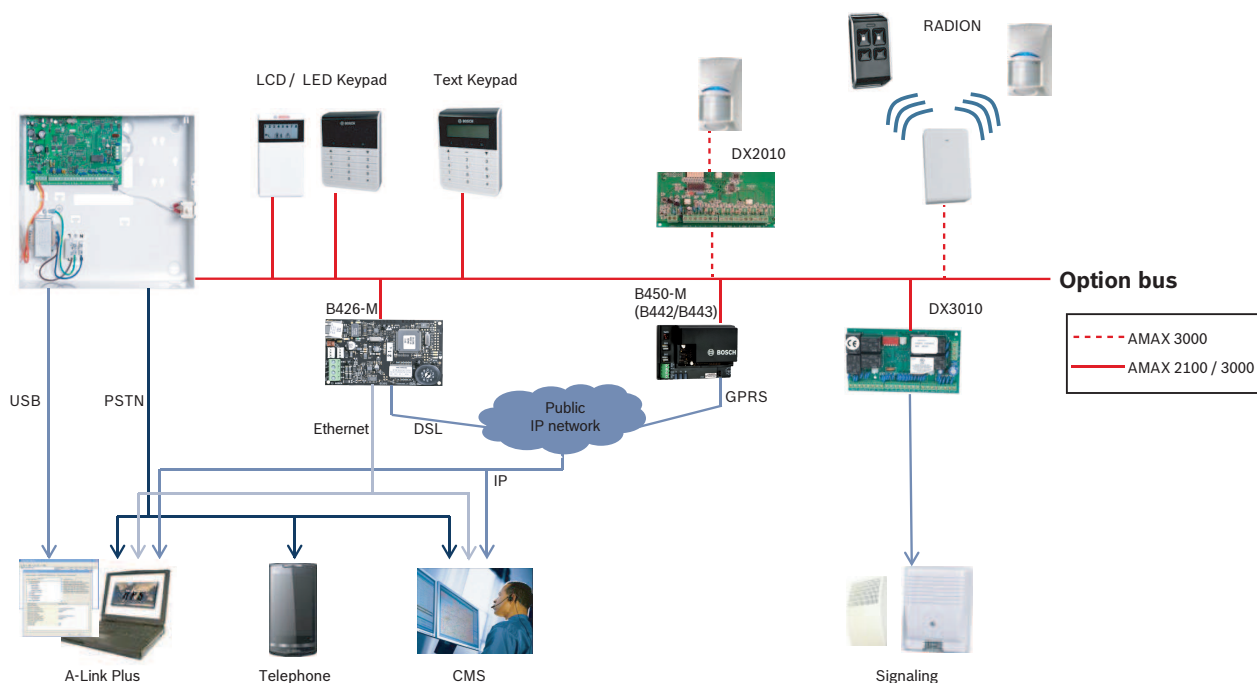


Figura 3.1: Vista geral do AMAX 2100 / 3000

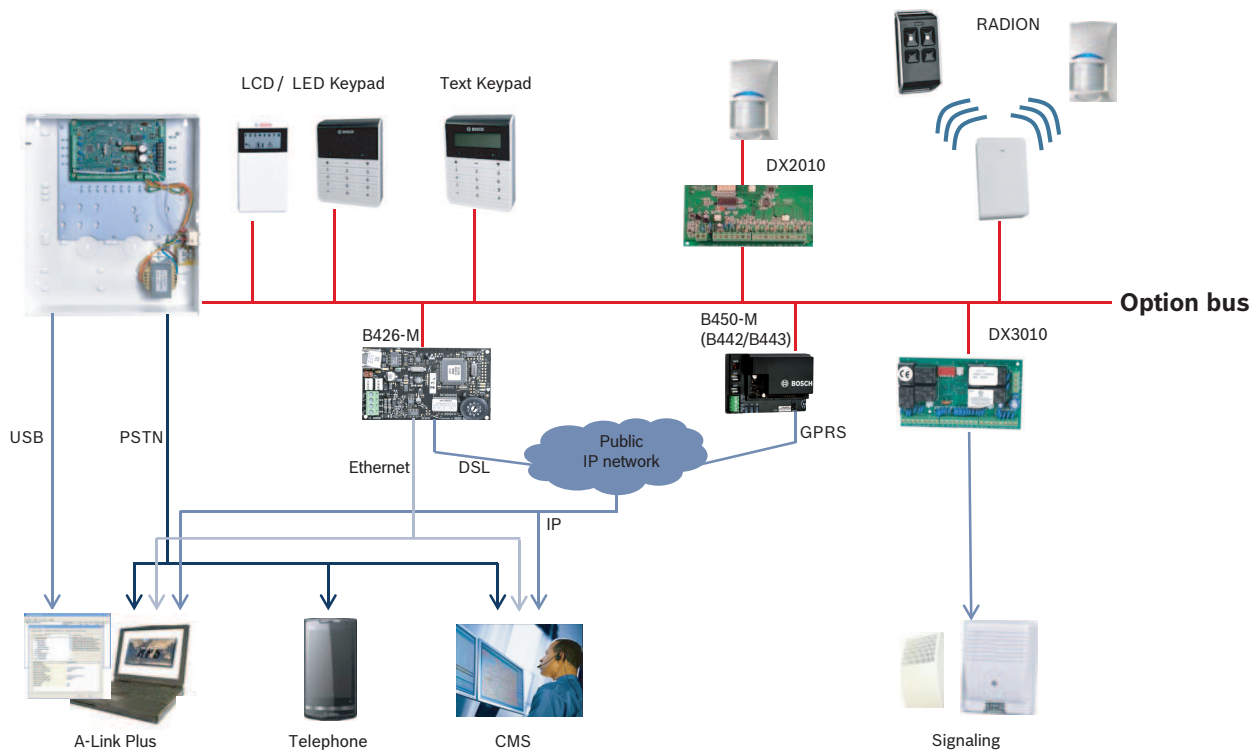


Figura 3.2: Vista geral do AMAX 3000 BE / 4000

Esquemas de ligações

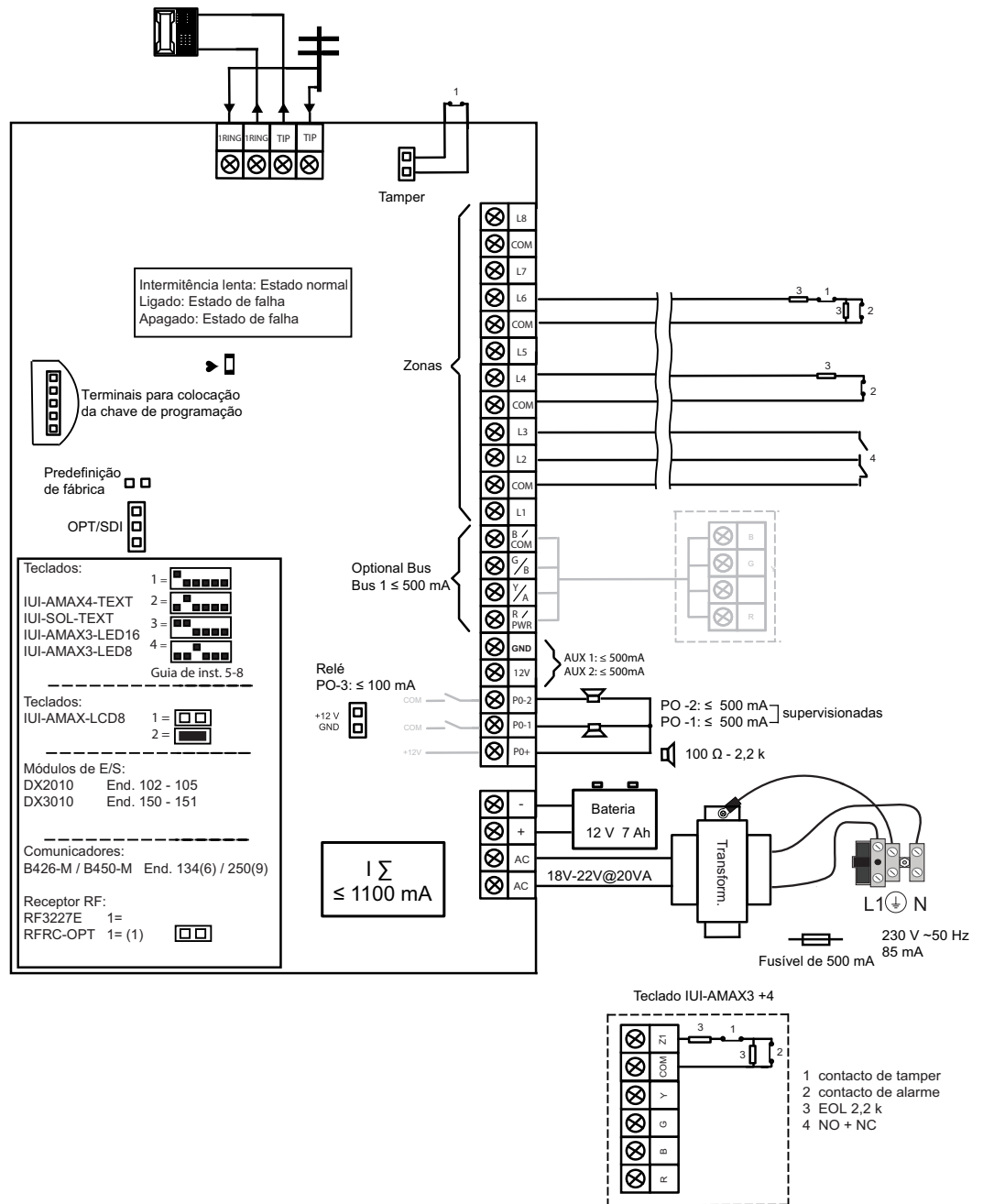


Figura 3.3: Esquema de ligação AMAX 2100 / 3000

4 Ligação de módulos e dispositivos

Para a ligação de módulos e dispositivos, o painel AMAX dispõe de 2 linhas de bus opcional Bosch, o bus opcional 1 e o bus opcional 2 (apenas para o AMAX 3000 BE e o AMAX 4000).

Todos os módulos podem ser ligados a cada um dos bus.

É possível ligar, no máximo, 14 módulos (8 teclados) a cada bus.

A tabela seguinte apresenta o número máximo de módulos que podem ser ligados.

Módulo	AMAX 2100	AMAX 3000 / 3000 BE	AMAX 4000
Teclados	4	8	16
DX2010	-	3	6
DX3010	1	2	2
B426-M	2 ou 1 se B450-M com B442 ou B443 for utilizado		
B450-M + B442 GPRS	1	1	1
Recetor RF	-	1	1

Tab. 4.1: Número máximo de módulos

Como ligar um teclado e um recetor via-rádio RADION

1. Ligue o teclado ao bus opcional no painel AMAX de acordo com o diagrama de ligações (consulte *Vista geral do sistema, página 7*).
2. Ligue o recetor via-rádio RFRC-OPT RADION ao bus opcional no painel AMAX de acordo com o diagrama de ligações (consulte *Vista geral do sistema, página 7*).
3. Ligue os fios vermelho e preto, fornecidos com a bateria, ao painel AMAX e à bateria.
4. Ligue o adaptador de alimentação à rede elétrica.

5 Programação e utilização do painel AMAX

O painel AMAX é programado e operado através do menu do instalador ou do utilizador num teclado e/ou através do software de programação remota A-Link Plus num PC.

Quando todos os módulos e dispositivos estiverem instalados, o painel AMAX indica o estado do sistema através do indicador de estado LED na placa principal do sistema. Uma intermitência lenta a vermelho (a acender e a apagar em intervalos de 1 segundo) indica um funcionamento normal do sistema.

O painel AMAX inicia o carregamento da bateria. O indicador verde **MAINS** do teclado indica que a fonte de alimentação está ligada e o teclado emite um sinal sonoro.

- ▶ Prima qualquer tecla do teclado.

O teclado pára de emitir um sinal sonoro e é solicitada a introdução de um código.

O sistema AMAX dispõe de dois tipos de código de acesso predefinidos:

- **Código técnico:** [1234]
- **Código do utilizador:** [2580] para o utilizador principal 1 / [2581] para o utilizador principal 2

5.1 Opção: alteração do idioma do menu

Se necessário, pode alterar o idioma do menu. Caso contrário, avance para a secção *Acesso aos menus, página 11*.

1. Introduza o código técnico [1234] + [58] ou o código do utilizador [2580] / [2581] + [58] e prima [#].
São apresentados os idiomas de menu disponíveis.
 2. Seleccione o idioma pretendido no teclado.
 3. Prima [#].
- ✓ O idioma do menu é alterado.

5.2 Acesso aos menus

Aceder ao menu de programação

1. Confirme se o sistema está desarmado e se não ocorreu nenhum alarme.
 2. Introduza o código técnico. A predefinição para o código técnico é [1234].
O sistema apresenta **[958] MENU TECNICO[-] PARA SAIR**.
 3. Introduza [958] e prima [#].
- ✓ Tem agora acesso ao menu de programação para configurar o sistema AMAX.
 - ✓ Os indicadores **STAY** e **AWAY** piscam para indicar o modo de programação.

Aceder ao menu do utilizador

- ▶ Introduza um código do utilizador. Os utilizadores predefinidos são o utilizador principal 1 (código: [2580]) e o utilizador principal 2 (código: [2581]).
- ✓ O sistema apresenta **[▼/▲] MENU UTILIZ.[*/#]ARM [-]INFO**.
- ✓ Tem agora acesso ao menu do utilizador para utilizar o sistema AMAX.

5.3 Navegação nos menus

Esta secção apresenta uma vista geral sobre como navegar no menu de programação através de um teclado de texto.

Seleccionar um menu

1. Seleccione o menu e siga as respectivas solicitações.

2. Prima [▼] ou [▲] para navegar para o menu pretendido.
3. Prima [#] para entrar num menu.

Sair de um menu

- ▶ Prima [-] para regressar ao menu anterior.

Confirmar uma introdução de dados

- ▶ Prima [#] para confirmar a introdução de dados.

Alternar entre definições

- ▶ Mantenha [*] premido durante 3 segundos para alternar entre definições.

Utilizar um menu

1. Siga as solicitações do menu.
Para efectuar a programação passo a passo, seleccione o menu e introduza os dados para os itens de programação específicos, de acordo com aquilo que é apresentado no teclado.
2. Prima [#] para confirmar cada passo.

Sair do menu de programação

1. Conclua todas as introduções de programação repetindo os passos de programação supramencionados e premindo [-] para regressar ao menu principal actual, um nível de cada vez.
2. Prima [-] para aceder ao menu **SAIR TECNIC +GRAVAR**.

Guardar ou não os dados de programação é opcional.

1. Seleccione **SAIR TECNIC +GRAVAR** e prima [#] para guardar os dados e sair do modo de programação.
2. Seleccione **SAIR MODO TECNICO** e prima [#] para sair do modo de programação sem guardar os dados.

5.4 Programação do painel AMAX com um teclado de texto

5.4.1 Menu do instalador

Os gráficos seguintes mostram uma vista geral da estrutura do menu do instalador apresentada num teclado de texto.

Menu Items	Parameters / Description	Certification	Default
CONFIG. COMUNIC.			
CONFIG.RECEPTORA			
RECEPTOR No			
FORMATO			1
1- Contact ID			
TELEF/PORTA IP No	Número de telefone (17 dígitos)		
No DE CONTA/ID	0 - 9 B - E		000000
2- SIA DC03			
TELEF/PORTA IP No	Número de telefone (17 dígitos)		
No DE CONTA/ID	0 - 9 B - E		000000
3- Conettix IP			
IP/PORT 17 DIGITOS			
No DE CONTA/ID	0 - 9 B - E		000000
NETWORK ANTIREPLAY	0- Desligado 1- Activado	EN=1	1
NETW. POLLING: min			1
T.ESPERA ACK: seg	05 - 99 segundos		05
4- SIA DC09			
TIPO DE PROTOCOLO	1- Contact ID 2- SIA DC03		1
IP/PORT 17 DIGITOS			
DC09 ID No.1(16 D)			
LPREF(6 DIGITOS)			000000
DC09 RRCVR ACTIVO	0- Desligado 1- Activado		0
RRCVR(6 DIGIT)			000001
TCP/UDP TRANSMIT	0-tcp 1-udp		0
DC09 OPÇÃO ENCRYPT	0- Desligado 1- Chave 128 bits 2- Chave 192 bits 3- Chave 256 bits		0
DC09 CHAVE ENCRYPT			0
CONFIG FUSO HORARIO	0=-12:00, 1=-11:00, 2=-10:00, 3=-9:00, 4=-8:00, 5=-7:00, 6=-6:00, 7=-5:00, 8=-4:30, 9=-4:00, 10=-3:30, 11=-3:00, 12=-2:00, 13=-1:00, 14=+0:00, 15=+1:00, 16=+2:00, 17=+3:00, 18=+3:30, 19=+4:00, 20=+4:30, 21=+5:00, 22=+5:30, 23=+5:45, 24=+6:00, 25=+6:30, 26=+7:00, 27=+8:00, 28=+8:30, 29=+9:00, 30=+9:30, 31=+10:00, 32=+11:00, 33=+12:00, 34=+13:00, 35=+14:00		15
HORA LOCAL SINC ON	0- Desligado 1- Activado		0
NETW. POLLING: min			1
T.ESPERA ACK: seg	05 - 99 segundos		5
5- SIA DC09(2xid)			
TIPO DE PROTOCOLO	1- Contact ID 2- SIA DC03		1
IP/PORT 17 DIGITOS			
DC09 ID No.1(16 D)			
DC09 ID No.2(16 D)			
LPREF(6 DIGITOS)			000000
DC09 RRCVR ACTIVO	0- Desligado 1- Activado		0
RRCVR(6 DIGIT)			000001
TCP/UDP TRANSMIT	0-tcp 1-udp		0
DC09 OPÇÃO ENCRYPT	0- Desligado 1- Chave 128 bits 2- Chave 192 bits 3- Chave 256 bits		0
DC09 CHAVE ENCRYPT			0
CONFIG FUSO HORARIO	0=-12:00, 1=-11:00, 2=-10:00, 3=-9:00, 4=-8:00, 5=-7:00, 6=-6:00, 7=-5:00, 8=-4:30, 9=-4:00, 10=-3:30, 11=-3:00, 12=-2:00, 13=-1:00, 14=+0:00, 15=+1:00, 16=+2:00, 17=+3:00, 18=+3:30, 19=+4:00, 20=+4:30, 21=+5:00, 22=+5:30, 23=+5:45, 24=+6:00, 25=+6:30, 26=+7:00, 27=+8:00, 28=+8:30, 29=+9:00, 30=+9:30, 31=+10:00, 32=+11:00, 33=+12:00, 34=+13:00, 35=+14:00		15
HORA LOCAL SINC ON	0- Desligado 1- Activado		0
NETW. POLLING: min			1
T.ESPERA ACK: seg	05 - 99 segundos		5

Figura 5.1: Comunicação e relatórios

Menu Items	Parameters / Description	Certification	Default
CONFIG. RELATORIOS			
INFO REPOS.ZONA	0- Não envia		6
INFO ARME TOTAL	1- Receptor 1	EN=1/5/6/7	6
INFO ARME PARCIAL	2- Receptor 2	EN=1/5/6/7	6
FALHA AC REP.REC.	3- Receptor 3		6
FALHA AC REP. DOME	4- Receptor 4		0
SIS. EST. REP. REC	5- Rec 1, 2, 3, 4	EN=1/5/6/7	6
SIST REP. COM DOME	6-Rec 1 (2,3,4 b)		0
INFORM. PANICO	7-Rec 1,3 (2,4 b)		0
INFORM. INCENDIO	8- Rec 1, 2		0
INFORM. MEDICO	9- Rec 1 (2 b)		0
INFORM. AUTOTEST	10- Rec 3, 4 11- Rec 3 (4 b)	EN=1/5/6/7	6
INFORM. T.EXPIRA:m	000 = sem limite de tempo, 001 - 255 = 1 a 255 minutos	EN=0	0
REP DELAY ENTRY T.		SSI,EN=30	30
PANICO BOTÃO 2 AL	0- Desligado		1
FOGO BOTÃO 2 AL	1- Reporte		1
MEDICO BOTÃO 2 AL	2- Sirene 3- Tudo		1
TEMPO TESTE-RELAT			
	0-desligado	EN=1-8	8
	1-1 hora		
	2-2 horas		
	3-3 horas		
	4-4 horas		
	5-6 horas		
	6-8 horas		
	7-12 horas		
	8-24 horas		
INFO TESTE: hora	00 - 23 = 0 a 23 horas, outros = não utilizar relatório em tempo real		99
INFO TESTE: min	00 - 59 = 0 a 59 minutos, outros = não utilizar relatório em tempo real		99
IP DUPLO	0- 1 Modulo IP 1- 2 Modulos IP		1
COMUNICATOR IP			
MODULO No.	1,2		
IPV6 MODE	0- Desligado 1- Activado		0
IPV4 DHCP	0- Desligado 1- Activado		1
IPV4 ADDRESS	0.0.0.0 - 255.255.255.255		0
IPV4 SUBNET MASK	0.0.0.0 - 255.255.255.255	255.255.255.0	
IPV4 DFILT GATEWAY	0.0.0.0 - 255.255.255.255		0
IPV4 DNS SERVER IP	0.0.0.0 - 255.255.255.255		0
IPV6 DNS SERVER IP	0000:0000:0000:0000:0000:0000:0000:0000 - FFFF:FFFF:FFFF:FFFF:FFFF:FFFF:FFFF:FFFF		0
UPNP ENABLE/ON	0- Desligado 1- Activado		1
HTTP PORT NUMBER	1-65535		00080
ARP CA TIME(SEC)	1-600 (segundos)		600
WEB/USB ACCESS	0- Desligado 1- Activado		0
WEB/USB PWD	4-10 ASCII printable characters in length		B42V2
FIRMWARE UPGRADE	0- Desligado 1- Activado		0
MODULE HOSTNAME	Até 63 caracteres (letras, numeros, e traços)		
DESCRICAÇÃO UNID	Até 20 ASCII printable characters		
TCP/UDP PORT NUM	1-65535		07700
TCP KEEP AL.(s)	0-65 (segundos)		45
ALT IPV4 DNS SERV	0.0.0.0 - 255.255.255.255		0
ALT IPV6 DNS SERV	0000:0000:0000:0000:0000:0000:0000:0000 - FFFF:FFFF:FFFF:FFFF:FFFF:FFFF:FFFF:FFFF		0
AES ENCRYPTION	0- Desligado 1- Activado		0
AES KEY SIZE	1-128 bits, 2-192 bits, 3-256 bits		1
AES KEY STRING	32 ou 48 ou 64 caracteres hexadecimais		
LIGAÇÃO A CLOUD	0- Desligado 1- Activado		0
CONFIGURAR B450 ?	Só para modulo 1, 2 opções para este item: "NÃO, VOLTAR", "SIM, CONTINUAR"		
CODIGO SIM	4-8 numeros		
NET.ACC. P NOME	0-99 ASCII printable characters		
NET.P UTIL NOME	0-99 ASCII printable characters		
NET. ACC. P PWD	0-99 ASCII printable characters		

Figura 5.2: Comunicação e relatórios (continuação)

Menu Items	Parameters / Description	Certification	Default
ACESSO REMOTO			
LIGADO-ACESSO REM.	0- Desligado 1- Activado		1
ACESSO REMOTO LINH	0- Desligado 1- Activado		1
ACESSO REMOTO IP	0- Desligado 1- Activado		0
ACESSO COM PW AUTO			0000000000
RPC IP/PORT/DHCP			
ENDEREÇO IP			
PORTO No			
DHCP TMP UPDATE:h			
			15
DOMESTICO/CALLBACK			
DMSTIC/CALLBACK OP	0- Desligado 1- Activado		0
DMSTIC/CALLBACK N.			
CHAMADA DOMESTICA			
TELEF.DOMESTICO No			
ALT.NoTEL.DOMEST			
CALLBACK No:			
NUMERO DE TOQUES			
	0 = O painel não responde a chamadas telefonicas. 1 - 13 = Numero de toques para resposta do painel. 14 = O painel é chamado e ao fim de 2 toques, desliga a camada. Nos proximos 8 a 45 segundos se o painel for chamado outra vez, atende a chamada ao primeiro toque. Se o painel for chamado antes de terem passado 8 segundos, não responde à chamada. 15 = O painel é chamado e ao fim de 4 vezes, desliga a chamada. Nos próximos 45 segundos se o painel for de novo chamado, responde ao 1 toque e a ligação é estabelecida. Isto previne que o atendedor automático ou o fax respondam à chamada.		14
ESTADO DA CLOUD			
ESTADO CLOUD MOD1			
ESTADO CLOUD MOD2			
ID MODULO1			
ID MODULO2			

Figura 5.3: Comunicação e relatórios (continuação)

Menu Items	Parameters / Description	Certification	Default
CONFIGURAR CODIGO			
CODIGO UTILIZADOR			
UTIL No			
PRIORIDADE	0- Master 1 cod. 1- Master 2 cod. 2- Super cod. 3- Basic cod. 4- Só liga cod. 5- Coacção cod. 6- Não usado		2580 2581
ACESSO A AREA			
MACRO UTIL AUTORIZ			
ALTERAR CODIGO			
CMD RF ID: MANUAL	Prima * 3s para AUTO. 9 Digitos		
CMD RF ID: AUTO	Prima * 3s para MANUAL. "O dispositivo tem que ser activad		
COMANDO BOTÃO 3			
	0- Não usado 1- Controlo saída 2- Arm STAY		
CODIGO TECNICO			1234
COD: N. DE DIGITOS			4
PERMISSOES P/ COD			
UTIL REPOE TAMPER	0- Desligado 1- Activado		1
TECN ARME/DESARM	0- Desligado 1- Activado		1
DATA/HORA MASTER U	0- Desligado 1- Activado		1
FORCAR MUDAR CODIG	0- Desligado 1- Activado	EN=0	0
CONFIGURAR MACRO			
MACRO (1-3)			
ACESSO NIVEL 1	0- Desligado 1- Activado		0
GRAV T.OUT:1-80s			60
PAUSA T:100ms 1-15			03
CODIGO DA MACRO	0- Desligado 1- Activado		1

Figura 5.4: Código Master

Menu Items	Parameters / Description	Certification	Default
CONFIGURAR ZONA			
ADIC/APAGAR ZONA			
ZONA No			
SELECC.MODULO ZONA	0- Zonas na placa 1- Zona no tecl. 2- Modulo zona ? 3- Tudo RF 4- RF RFBG QVidro 5- RF RFUN s/ mag 6- Não usado		
FUNCAO DE ZONA			
ZONA NA AREA	00 = Sem uso 01 - 16 = Area 1- 16		00
NOME DA ZONA			
ZONA RFID: MANUAL	Prima * 3s para AUTO. 9 Digitos		
ZONA RFID: AUTO	Prima * 3s para MANUAL. "O dispositivo tem que ser activado para que o RF ID seja apresentado"		
FUNCAO DE ZONA			
ZONA - FUNCAO No			
TIPO DE ZONA	00-Não usado 01-Rápida 02-Interior Rápida 03-Ent/Saída 1 04-Int atraso 1 05-Atraso 1 saída 06-Int atraso 1 07-Ent/Saída 2 08-Int atraso 2 09-Atraso 2 saída 10-Int atraso 2 11-Percurso ent. 12-Seguidor int. 13-24 horas 14-Chave AWAY fix 15-Ch AWAY on/off 16-Chave STAY fix 17-Ch STAY on/off 18-24 horas panic 19-24 horas fogo 20-24 h fogo veri 21- Tamper 22- Contacto bolt 23- Falha externa 24- Alarm tecnico 25- Reset 26- Repos Instant		
INIBIR/ARM FORCADO	0- Desligado 1- Arme forçado 2- Inibir 3- Tudo	EN=0/2	3
CHIME/SILENCIAR	0- Desligado 1- Alm silencioso 2- Modo chime 3- Tudo	EN=0/2	0
CONTAD.PULSOS ZONA	0 = desactivado 1 a 9 impulsos	EN=0	0
BLOQUEIO DE ZONA	0- Desligado 1- 1 tmp bloc alm 2- 3 tmp bloc alm 3- 6 tmp bloc alm 4-Tempo em alarme	EN=0	0

Figura 5.5: Configurar Zona

Menu Items	Parameters / Description	Certification	Default
ZONA EOL	0- EOL 2,2k 1- DEOL (AL=2,2k) 2- Reserva 3- NC 4- NO		1
INFORM.ESTADO ZONA	0- Não envia 1- Receptor 1 2- Receptor 2 3- Receptor 3 4- Receptor 4 5- Rec 1, 2, 3, 4 6-Rec 1 (2,3,4 b) 7-Rec 1,3 (2,4 b) 8- Rec 1, 2 9- Rec 1 (2 b) 10- Rec 3, 4 11- Rec 3 (4 b)	EN=1/5/6/7	6
ZN.CRUZADA/AL.VERF	0-Desligado 1-Alm não verific 2-Zona cruzada 3-Tudo	EN=0	0
ZONA DOMESTICA	0- Sem reporte 1- Destino 1 2- Destino 2 3- Destino 3 4- Destino 4 5- Dest. 1,2,3,4 6-Dest 1 /2,3,4 b 7-Dest 1,3 /2,4 b 8- Dest. 1,2 9- Dest 1 /2 b 10- Dest. 3,4 11- Dest 3 /4 b		0
ZONA ALM NO TECLAD	0- Desligado 1- Activado		0
AVARIA DOMEST ACTV	0- Desligado 1- Activado		1
DETECT. T. x100ms			3
DURACAO IMPULSOS	0 = desactivado, 1 a 999 seg = duração	EN=0	60
TEMPORIZ Z.CRUZADA			60

Figura 5.6: Configurar Zona (continuação)

Menu Items	Parameters / Description	Certification	Default
CONFIG.TCL / AREA			
AREA DO TECLADO			
TECLADO No			
ATRIBUIR AREA	01 - 16 00 = Master 99 = Sem uso		
AREA:TEMPO DE LIG.			
AREA No			
TEMPO SAIDA: seg			45
TEMPO ENTRADA: seg		EN=45	30
ATRASSO 2: (s)			30
AUDIVEL: MULTIPL *	tmp entrad (stay)		sim
	tmp saida (stay)		sim
	tmp ent (sty) mst		sim
	tmp said(sty) mst		sim
	tmp entrad (away)		sim
	tmp saida (away)		sim
	tmp ent (awy) mst		sim
	tmp said(awy) mst		sim
AREA COMUM			
	00-Não atribuida		
	01-Segue a area 2		
	02-Segue area 2-3		
	03-Segue area 2-4		
	04-Segue area 2-5		
	05-Segue area 2-6		
	06-Segue area 2-7		
	07-Segue area 2-8		
	08-Segue area 2-9		0
	09-Segue ar. 2-10		
	10-Segue ar. 2-11		
	11-Segue ar. 2-12		
	12-Segue ar. 2-13		
	13-Segue ar. 2-14		
	14-Segue ar. 2-15		
	15-Segue ar. 2-16		
INFORMAÇÃO TECLADO			
TCL-TOM DE ALARME	0- Desligado 1- Activado		1
INFORMA ALARME ON	0-desligado 1-arm modo stay 2-arm modo away 3-arm ambos modos	EN=0/1	3
ACTIV SOM ENTRADA	0- Desligado 1- Activado		1
TCL LED OFF: s	01-99 s, 00=sempre lig		0
TCL LUZ FUNDO T.	0-desligado 1-1ªarea on 2-1ªarea flash 3-on todas areas 4-saida 1ªarea on 5-saida 1ªarea fl 6-saida areas on		2
TCL MASTER ALM TON	0- Desligado 1- Activado		1
REPOS TCL MASTER:s	00-99, 00=sempre		60
BLOQUEAR TECLADO			
COMO EN STANDARD	0- Desligado 1- Activado	EN=1?	0
TCL-TENTATIVA BLOQ	0-15, só válido quando "EN STANDARD" esta desligado	EN=10?	10

Figura 5.7: Teclado e gestor de áreas

Menu Items	Parameters / Description	Certification	Default
CONFIGURAR SISTEMA			
SISTEMA PROGRAM 1			
DATA E HORA			
ALTERAR DATA/HORA			
OPCOES DST			
			0
0-desligado			
1-euro			
2-brasil			
3-mexico			
4-us sem mexico			
5-personalizado	permanente inicio/fim à 1:00		
INICIAR DST			
	1= Janeiro,2= Fevereiro,3= Março,4= Abril,5= Maio,6= Junho,7= Julho		
MÊS	8= Agosto,9= Setembro,10= Outubro,11= Novembro,12= Deze mbro		
NUMERO	1=1º,2=2º,3=3º,4=4º,5=ultimo		
DIA DA SEMANA	1=2ªFeira,2=3ªFeira,3=4ªFeira,4=5ªFeira,5=6ªFeira 6= Sabado,7= Domingo		
PARAR DST			
	1= Janeiro,2= Fevereiro,3= Março,4= Abril,5= Maio,6= Junho,7= Julho		
MÊS	8= Agosto,9= Setembro,10= Outubro,11= Novembro,12= Deze mbro		
NUMERO	1=1º,2=2º,3=3º,4=4º,5=ultimo		
DIA DA SEMANA	1=2ªFeira,2=3ªFeira,3=4ªFeira,4=5ªFeira,5=6ªFeira 6= Sabado,7= Domingo		
CONFIG. PARA FALHA			
TCL - TOM DE FALHA	0- Desligado 1- Activado		1
INFORM FALHA 230V	99 = Desactivado, 00 a 98 minutos		60
INIBIR INFOR.FALHA	0- Desligado 1- Activado	EN=1	1
TEMP.VERIFIC. BAT.	0 = Desactivado, 1 a 15 minutos	EN=15	15
LINHA TELF.SUPERV.	0- Desligado 1- Activado	EN=1	0
SIRENE SUPERVISION	0- Desligado 1-Saída 1 activ 2-Saída 2 activ 3-Saídas 1+2 activ	EN=3	0
ARMAR RAPIDO	0- Desligado 1- Activado	EN=0	1
ACCESO TECNICO	0- Desligado 1- Activado		0
SISTEMA PROGRAM 2			
ARM.FORCADO FLH/TA	0- Desligado 1- Activado	EN=0	1
CONTADOR EVENTOS	3 - 10 Contador do mesmo tipo de evento por periodo de arme	EN=3-10	10
LINGUAGEM-VERSAO	1-EN 6-PL 9TR 10HU 2-DE 4-FR 5-PT 7NL 1-EN 3-ES 6-PL 8SE 1-EN 3-ES 4-FR 5PT 11-IT 12-EL		
ALARME RAPIDO TCL	0- Desligado 1- Activado	EN=0	1
INDIC.TAMP.SISTEMA			
TAMP.SYS.TODAS.AR.	0 = área 1; 1 = todas as áreas		
DEOL TAMP. BYPASS	0- Desligado 1- Activado		
ENCL TAMP. INCERT	1 - 9999 x100ms	EN=?	3
NOME DA AREA			
AREA No			
NOME AREA			
NOME DA EMPRESA			
MEMO DE VOZ FABRIC	VOZ DE FABRICA SIM VOZ DE FABRICA NÃO		
VER PROGRAMAÇÃO			
ANALISE DE FALHAS			
VERSAO DE FIRMWARE			
VALORES DE FABRICA			
RESET FABRICA-SIM RESET FABRICA-NAO			
REPOR DADOS PAD	0- Desligado 1- Activado		1

Figura 5.8: Gestor de sistema

Menu Items	Parameters / Description	Certification	Default
CONFIGURAR SAIDAS			
CONFIGURAR SAIDAS			
SAIDA No			
SAIDA 1 EVENTO TP	00- Não usado 01-Sist. Deslig. 02-Sist Armado 03-Alarme audível 04-Alarme total 05-Sir exter AWAY 06-Sir exter STAY 07-Sir interna 08-Sir int s/ tmp 09-Atraso ent/sai 10-Falha linha tf 11-Falha rede 12-Falha bateria 13-Tamper 14-Falha externa 15-Falhas total 16-Alarme fogo 17-Reset fogo 18-Armado AWAY 19-Armado STAY 20-Reset 21-Segue event Zo 22-RF kf botão 3 23-RF kf botão 4 24-Chime info 25-Alarme verific 26-Alm n/ verific 27-Alarme tecnico 28-Zona inibida 29-Pronto p/armar 30-Walktest 31-Alarm 24 horas 32-Alarme pânico 33-Alerta médico 34-Falha alim RF 35-Segue a zona 36-Horários		5
SAIDA 1 AREA/ZONA	0 = Todas/Qualquer área 1-16 = áreas 1 a 16		
SAIDA 1 MODO	0- Continuo 1- Impulso 2- Continuo Inver		
SAIDA 1 TEMPO: s	Tempo de activação		
SAIDA 2 EVENTO TP	ver SAIDA 1 TIPO EVENTO		0
SAIDA 2 AREA/ZONA	0 = Todas/Qualquer área 1-16 = áreas 1 a 16		0
SAIDA 2 MODO	0- Continuo 1- Impulso 2- Continuo Inver		0
SAIDA 2 TEMPO: s	Tempo de activação		0
SAIDA 3 EVENTO TP	ver SAIDA 1 TIPO EVENTO		0
SAIDA 3 AREA/ZONA	0 = Todas/Qualquer área 1-16 = áreas 1 a 16		0
SAIDA 3 MODO	0- Continuo 1- Impulso 2- Continuo Inver		0
SAIDA 3 TEMPO: s	Tempo de activação		000
CONFIGURAR SIRENE			
TEMPO SIRENE: min	Tempo de activação		00
ACTIVA.BEEP SIRENE	0- Desligado 1- Activado		1
ACT.IND.SIR.INT	0- Desligado 1- Activado		1
QQ TECLA SIR OFF	0- Desligado 1- Activado		1

Figura 5.9: Gestor de saídas

Menu Items	Parameters / Description	Certification	Default
CONFIGURAR RF			
CONFIGURAR RF			
ELEMENTOS RF	0- Desligado 1- Activado		0
SUPERVISAO DE RF	0- Desligado 1- 20min 2- 1h 3- 2,5h 4- 4h 5- 12h 6- 24h	EN=1	4
DETEC.INTERFER.RF	00 - 15 00 = desligado, 01 = maior sensibilidade		12
BAT.BAIXA REP.	0- Desligado 1- 4h 2- 24h		2
SIRENE BEEP EM ARM	0- Desligado 1- Activado		1
ALARM DE PANICO RF	0- Sem alarme 1- Alm silencioso 2- Alarme audível		2
RF Z EM FALTA = AL	0- Desligado 1- Activado	EN=0	1
GESTOR EQUIP. RF			
REPETIDOR RF			
REPETIDOR No:			
REPETIDOR ID: AUTO	Prima * 3s para AUTO. 9 Dígitos		
REPETIDOR ID: MANUAL	Prima * 3s para MANUAL. "O dispositivo tem que ser activado para que o RF ID seja apresentado"		
DIAGNOST.SENSOR RF			
ZONA RF:			
DIAGN.REPETIDOR RF			
REPETIDOR No:			
APAGAR ELEM. RF	CONFIRMAR APAGAR CANCELAR APAGAR		

Figura 5.10: Configurar RF

Menu Items	Parameters / Description	Certification	Default
PROGRAM. AVANÇADA			
ENDERECO MEMORIA	Para endereços de memória, consulte o Manual de Instalação		
COPIA DADOS P PNL	copiar dados da chave programação azul para o painel		
COPIA DADOS P CHAV	copiar dados do painel para a chave programação azul		

Figura 5.11: Programação de endereços e chaves

5.4.2 Definir data e hora

Quando o sistema é ligado, a data e a hora devem ser definidas. Caso contrário, o sistema indica que ocorreu uma falha.

1. Certifique-se de que o sistema se encontra no estado desarmado (indicadores **STAY** e **AWAY** apagados).
2. Introduza o código do técnico [1234] + [51] e prima [*] para aceder a **MUDAR DATA/HORA**.
3. Insira a data e a hora atuais usando as teclas numéricas e pressione [-] para gravar os dados e sair do modo de programação
- ✓ A data e a hora são definidas.

5.4.3 Eliminar uma zona

As zonas 1 a 8 estão ativadas por predefinição. Por predefinição, o tipo de zona da zona 1 está definido como **03-Ent/Saída 1** e das zonas 2 a 8 está definido como **01-Rápida**. Execute os seguintes passos caso pretenda apagar uma zona.

1. Introduza o código técnico [1234] + [958] e prima [#].
2. Selecione **3 CONFIGURAR ZONA** e prima [#].
3. Selecione **ADIC/APAGAR ZONA** e prima [#].
O sistema apresenta o próximo item de menu: **ZONA No.**
4. Introduza o número da zona que pretende apagar (por exemplo, 1) e prima [#].
O sistema apresenta o próximo item de menu: **SELEC.MODULO ZONA.**

5. Selecione o módulo de zona correto (a predefinição é **0- Zonas na placa**) e prima [#].
O sistema apresenta o próximo item de menu: **FUNCAO DE ZONA**.
6. Introduza 00 na função de zona **00-Não usado** e prima [#].
O sistema apresenta o próximo item de menu: **ZONA NA AREA**. Não é necessário ir até aos itens de menu seguintes para apagar uma zona.
7. Prima [-] quatro vezes para aceder ao menu **SAIR TECNIC +GRAVAR**.
8. Prima [#] para guardar os dados e sair do modo de programação.
- ✓ A zona selecionada é apagada (por exemplo, a zona 1 é apagada).

5.4.4

Activar o receptor RF para comunicação via rádio

1. Introduza o código do técnico [1234] + [958] e prima [#].
2. Seleccione **7 CONFIGURAR RF** e prima [#].
3. Seleccione **CONFIGURAR RF** e prima [#].
4. Seleccione **ELEMENTOS RF** e prima [#].
5. Seleccione **1-Activado** e prima [#].
6. Prima [#] para confirmar.
7. Prima [-] três vezes para aceder ao menu **SAIR TECNIC +GRAVAR**.
8. Prima [#] para guardar os dados e sair do modo de programação.
- ✓ Os elementos RF para comunicação via rádio estão activados.

5.4.5

Configurar uma zona para um dispositivo RF

1. Introduza o código técnico [1234] + [958] e prima [#].
2. Selecione **3 CONFIGURAR ZONA** e prima [#].
3. Selecione **ADIC/APAGAR ZONA** e prima [#].
O sistema apresenta o próximo item de menu: **ZONA No**.
4. Introduza o número da zona que pretende atribuir ao dispositivo RF e prima [#].
O sistema apresenta o próximo item de menu: **SELEC.MODULO ZONA**.
5. Selecione o módulo de zona correto em função do dispositivo RF:
Para RFUN / RF3401E (apenas entrada de zona) selecione **5- RF RFUN s/ mag**
Para RFGB / RF1100E (detetor de quebra de vidros) selecione **4- RF RFGB QVidro**
Para todos os outros dispositivos RF (apenas entrada de zona) selecione **3- Tudo RF**
6. Prima [#] para confirmar.
O sistema apresenta o próximo item de menu: **FUNCAO DE ZONA**.
7. Introduza 01 na função de zona **01-Rápida** e prima [#].
O sistema apresenta o próximo item de menu: **ZONA NA AREA**.
8. Introduza o número da área que pretende atribuir a esta zona e prima [#].
O sistema apresenta o próximo item de menu: **ZONA RFID: MANUAL**.
9. Introduza a ID RF manualmente (9 dígitos).
Ou
Mantenha a tecla [*] premida durante três segundos para mudar para o menu **ZONA RFID: AUTO**.
Acione o dispositivo RF para emitir uma vez o alarme.
A ID RF será introduzida automaticamente.
10. Prima [#] para confirmar.
O sistema apresenta **NOME DA ZONA [a]**
11. Introduza um nome para a zona e prima [#] para confirmar.
O sistema apresenta novamente: **ZONA No**.
12. Prima [-] quatro vezes para aceder ao menu **SAIR TECNIC +GRAVAR**.

13. Prima [#] para guardar os dados e sair do modo de programação.
- ✓ A zona selecionada é configurada para um dispositivo RF.
- ▶ Quando concluir a programação, teste as zonas. Acione a zona e verifique se o teclado indica a zona como aberta.

5.5 Ligar o painel AMAX a um PC

Software de programação remota A-Link Plus

É possível aceder ao sistema AMAX e programá-lo através do software de programação remota A-Link Plus. Todas as informações do painel de controlo e de estado estão acessíveis e é possível operar o painel AMAX a partir de uma localização remota.

O A-Link Plus pode estabelecer ligação ao painel AMAX por USB, IP ou modem.

- ▶ Para obter informações sobre como ligar através de um modem ou por IP, consulte o Manual de instalação do AMAX.



Aviso!

Este manual descreve como ligar ao A-Link Plus. A programação do painel AMAX através do A-Link Plus é descrita na Ajuda online do A-Link Plus para o AMAX.

5.5.1 Pré-requisitos para a ligação



Aviso!

Este manual descreve a configuração com o software A-Link Plus para a versão de firmware V 1.5 ou superior. Se está a utilizar versão de firmware mais antiga, consulte seu contacto local da Bosch.

Como preparar uma ligação

1. Selecione **Cliente** → **Novo cliente**.
É aberto o separador **Informações do cliente**.
2. Em **N.º de cliente**, introduza um número.
3. Selecione o separador **Programação do painel**.
4. Em **Série do painel**, selecione AMAX.
5. Em **Modelo**, selecione o modelo do painel.
6. Apenas para painéis AMAX V1.4 e inferior: selecione **Comunicação e relatórios** → **Configuração da transmissão**.
7. Apenas para painéis AMAX V1.4 e inferior: na coluna **Recetor 1** e na linha **N.º de conta**, introduza o valor atualmente programado no seu painel AMAX como recetor 1.
8. Selecione **Comunicação e relatórios** → **Acesso remoto** → **Código de automação**.
9. Introduza o valor atualmente programado no seu painel AMAX como código de acesso RPS.
10. Selecione **Código Master** → **Código técnico**.
11. Introduza o valor atualmente programado no seu painel AMAX como código técnico.

5.5.2 Configurar uma ligação

Como ligar via USB

1. Ligue uma extremidade do cabo USB à porta USB da placa principal do painel AMAX e a outra extremidade à porta USB do PC.
2. No A-Link Plus, selecione o separador **Comunicação com o painel**.
3. Em **Modo de comunicação**, selecione **Ligação direta por cabo USB**.
4. Clique em **Iniciar**.

- ✓ O painel AMAX está agora ligado ao PC.

6 Dados técnicos

Especificações elétricas

	AMAX 2100	AMAX 3000	AMAX 3000 BE	AMAX 4000
Tipo de fonte de alimentação	EN = A			
Corrente máxima em repouso da PCI do painel em mA	100			
Transformador				
Entrada do transformador em Vca	230			
Saída do transformador em Vca	18			
Alimentação CA do transformador em VA	20		50	
Fusível do transformador em mA	500		1000	
Entrada CA				
Tensão de serviço mínima em Vdc	195			
Tensão de serviço máxima em Vdc	253			
Frequência de tensão de linha em Hz	50			
Saída CC				
Corrente máxima de saída CC para todos os componentes em mA	1100		2000	
Corrente máxima de saída CC para todos os componentes: dependente da bateria	<ul style="list-style-type: none"> - 12 h em modo de espera com bateria de 7 Ah (recarga da bateria a 80% em 72 h) = 550 mA - 36 h em modo de espera + 15 min de alarme com corrente de 500 mA com bateria de 7 Ah (recarga da bateria a 80% em 72 h) = 150 mA 		<ul style="list-style-type: none"> - 12 h em modo de espera com bateria de 18 Ah (recarga da bateria a 80% em 72 h) = 1500 mA 	
			<ul style="list-style-type: none"> - 36 h em modo de espera com bateria de 18 Ah (recarga da bateria a 80% em 24 h) = 480 mA 	

	AMAX 2100	AMAX 3000	AMAX 3000 BE	AMAX 4000
			– 36 h em modo de espera + 15 min de alarme com corrente de 1000 mA com bateria de 18 Ah (recarga da bateria a 80% em 24 h) = 400 mA	
Saída Aux 1/2				
Tensão de saída Aux 1/2	+12V/GND			
Tensão de saída nominal de Aux 1/2 sob entrada de linha CA em Vcc	13.8 (+3% / -5%)			
Vpp máx. de saída de Aux 1/2 em mV	675			
Gama de tensão de saída de Aux 1/2 sob entrada de linha CA em Vcc	12.82 – 13.9		13.11 – 14.2	
Corrente de saída de Aux 1/2 em mA a 25 °C	500		900	
Saídas				
Corrente máxima de saída supervisionada de PO -1/PO -2 em mA	500			
Corrente máxima de PO -3 em mA	100			
Corrente máxima de PO +3/PO +4 em mA (+12 V)			750	
Corrente máxima de PO -5 de Watchdog em mA			100	
Bus opcional				
Tensão de saída nominal de bus opcional sob entrada de linha CA em Vcc	13.8 (+3% / -5%)			
Gama de tensão de saída de bus opcional sob entrada de linha CA em Vcc	13.11 – 14.2			
Corrente máxima de bus opcional 1 em mA a 25 °C	500		900	
Corrente máxima de bus opcional 2 em mA a 25 °C			900	

	AMAX 2100	AMAX 3000	AMAX 3000 BE	AMAX 4000
Bateria				
Tipo de bateria	12 V/7 Ah Bosch D 126		12 V/7Ah/12 V/18 Ah Bosch IPS-BAT12V-18AH	
Condição de bateria fraca em Vcc	abaixo de 11,0			
Condição de bateria mínima em Vcc	10.8			



Bandas de frequência de operação	Nível de potência do equipamento de rádio
GSM900	Classe 4 (2W) - GPRS Classe 33
GSM1800	Classe 1 (1W) - GPRS Classe 33
UMTS2100	Classe 3 (0,25 W)

Especificações elétricas: Teclados

	IUI-AMAX4- TEXT (teclado de texto LCD)	IUI-AMAX3- LED16 (teclado LED de 16 zonas)	IUI-AMAX3- LED8 (teclado LED de 8 zonas)	IUI-AMAX- LCD8 (teclado LCD de 8 zonas)
Tensão de serviço mínima em Vdc	10.8			
Tensão de serviço máxima em Vdc	13.8			14.1
Consumo de corrente normal em mA	31			75
Consumo de corrente máximo em mA	100		60	100

Especificações mecânicas

	AMAX 2100	AMAX 3000	AMAX 3000 BE	AMAX 4000
Dimensões em cm (A x L x P)	26.0 x 28.0 x 8.35		37.5 x 32.2 x 8.8	
Peso em g	1950		4700	

Características do painel

Número de zonas	8	32		64
Número de zonas na placa	8		16	
Número de utilizadores	64	128		250
Número de eventos	256 eventos do histórico, com hora e data assinaladas 256 eventos do histórico EN, com hora e data assinaladas 256 eventos do histórico do comunicador, com hora e data assinaladas			

	AMAX 2100	AMAX 3000	AMAX 3000 BE	AMAX 4000
Variações do código PIN	1000000			
Número de dispositivos				
Número de teclados	4	8		16
Número de módulos DX 2010		3		6
Número de módulos DX 3010	1	2		
Número de módulos GPRS: B450-M com B442 ou B443	Até 2 módulos GPRS diferentes; cada módulo GPRS apenas pode estar ligado uma vez			
Número de módulos IP: B426-M, B450-M	2 (1 se 1 dos módulos GPRS acima indicados estiver ligado, 0 se 2 dos módulos GPRS acima indicados estiverem ligados)			
Número de recetores RF	-	1		
Número de repetidores RF	-	DSRF = 0, RADION = 8		
Número de dispositivos RF	-	32		64
Número de comandos via rádio RF	-	DSRF = 24, RADION = 128		
Zonas				
Zona 1	Fim-de-linha simples ou duplo (EOL 2,2 KΩ) NF, NA		2 zonas de incêndio com fios, fim-de-linha simples ou duplo (EOL 2,2 KΩ) NF, NA	
Zona 2 – 16 COM	7 fins-de-linha simples ou duplos (EOL 2,2 KΩ) NF, NA			15 fins-de-linha simples ou duplos (EOL 2,2 KΩ) NF, NA
Sabotagem	Entrada de sabotagem da caixa (não reduz a capacidade da zona)			
Bus opcional				
Dimensões em mm	4 cabos, Ø 0,6 – 1,2			
Comprimento máximo do cabo em m	200 (do painel até ao último teclado)			
Comprimento máximo do bus em m	700 (máximo de 14 dispositivos, máximo de 8 teclados)			

Especificações ambientais

	AMAX 2100	AMAX 3000	AMAX 3000 BE	AMAX 4000
Temperatura de funcionamento mínima em °C	-10			
Temperatura de funcionamento máxima em °C	55			
Humidade relativa mínima em %	10			
Humidade relativa máxima em %	95			
Classe de protecção	IP 30, IK 06			

Certificação

Europa	CE	EN 50130-4 (6/2011) EN 55022 (5/2008) EN 60950-1:2006 + A11:2009
	EN	EN 50131-3 grau 2 Classe ambiental II
França	AFNOR	NF a2P 1223400001 NF a2P 1223400002 Classe ambiental I
Bélgica	INCERT (apenas para AMAX 3000 BE)	B-509-0063
Alemanha	VDS	Ambientes domésticos



Bosch Sicherheitssysteme GmbH

Robert-Bosch-Ring 5

85630 Grasbrunn

Germany

www.boschsecurity.com

© Bosch Sicherheitssysteme GmbH, 2018